



CLIMATE CONTROL

ROOF TOP VENTILATION SYSTEM



ACC3100D

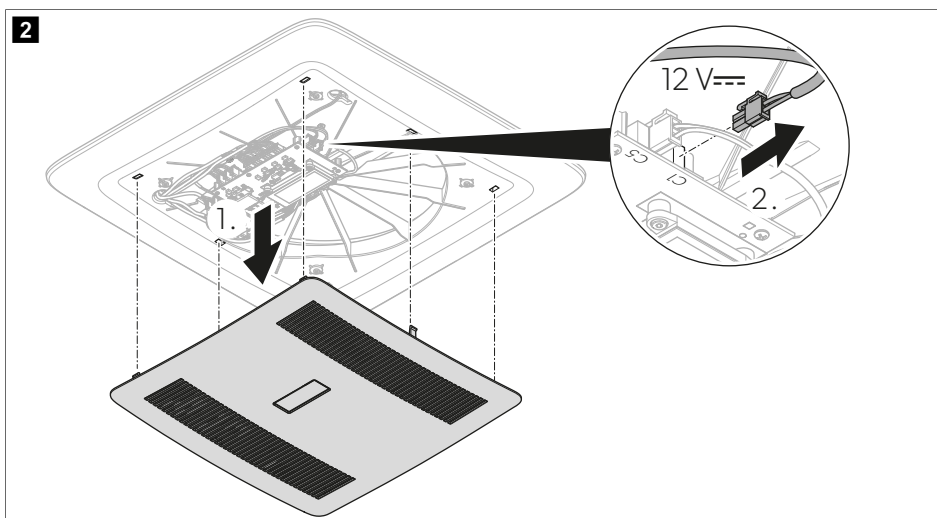
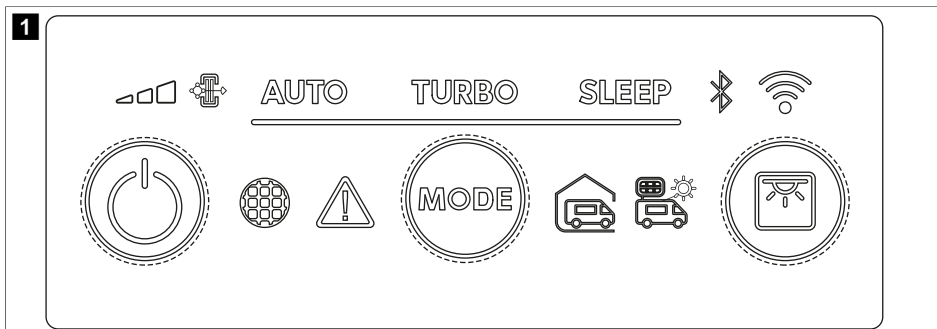
EN	Ventilation system Operating Manual.....	9
FR	Système de ventilation Manuel d'utilisation.....	24
ES	Sistema de ventilación Instrucciones de uso.....	39

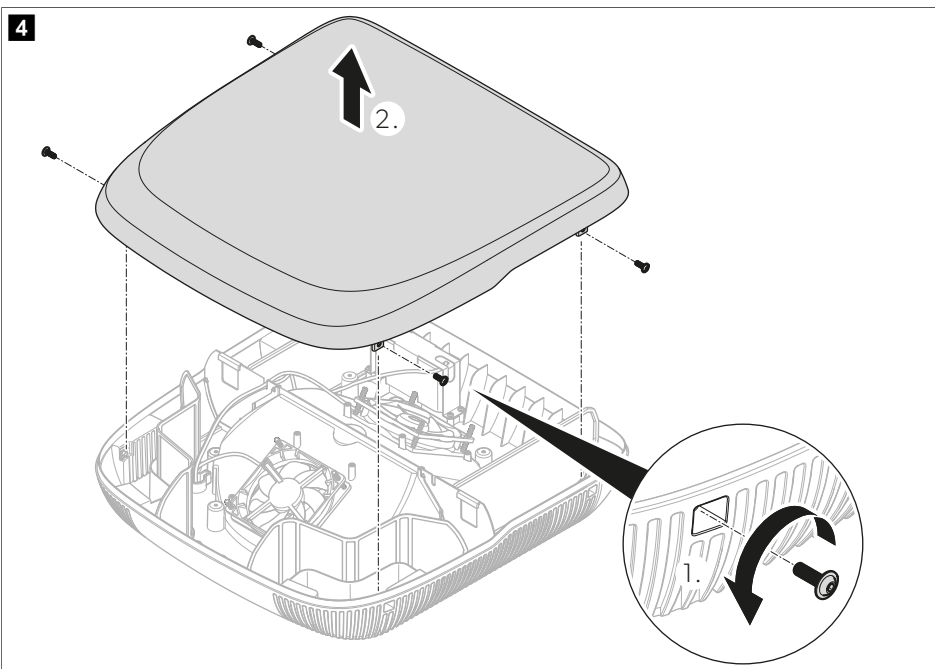
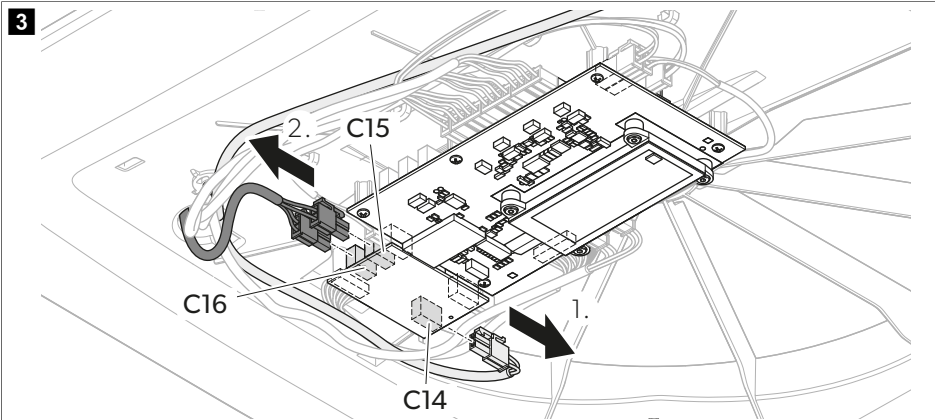
WARNING
Cancer and Reproductive Harm www.P65Warnings.ca.gov

Copyright

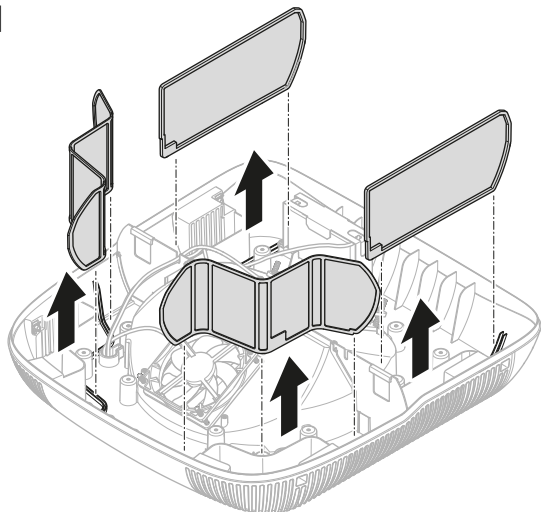
© 2024 Dometic Group. The visual appearance of the contents of this manual is protected by copyright and design law. The underlying technical design and the products contained herein may be protected by design, patent or pending patent. The trademarks mentioned in this manual belong to Dometic Sweden AB. All rights are reserved.

List of Figures

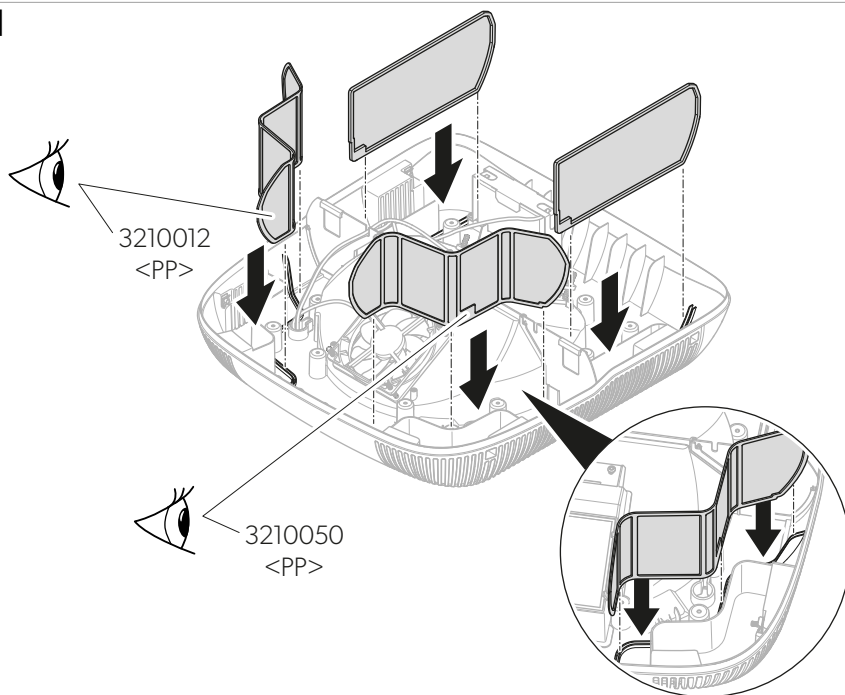




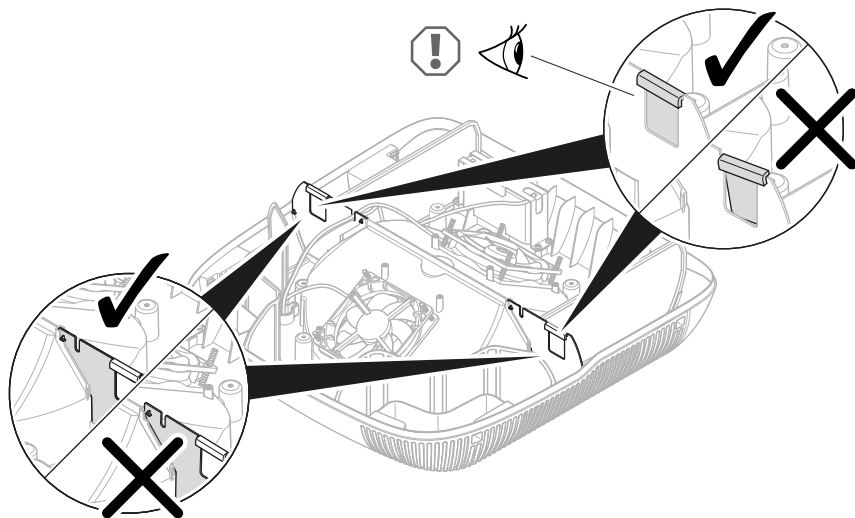
5



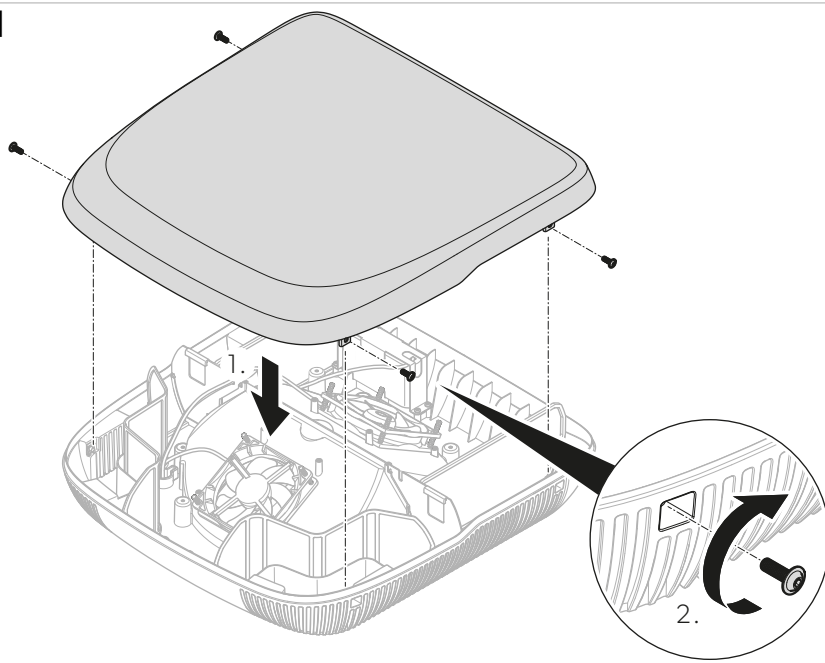
6

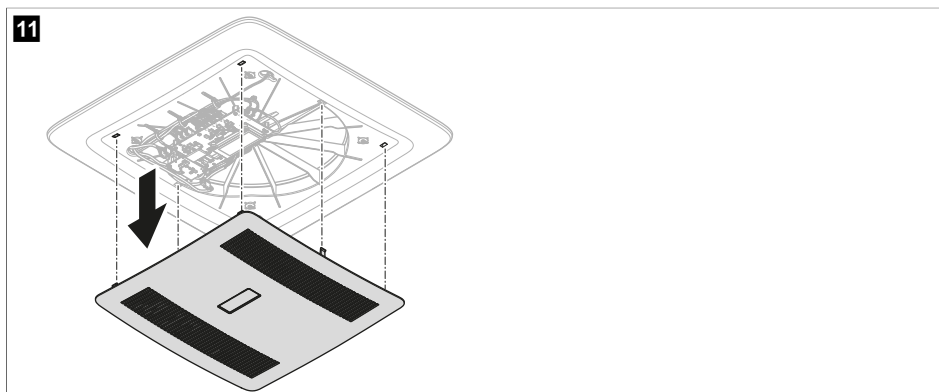
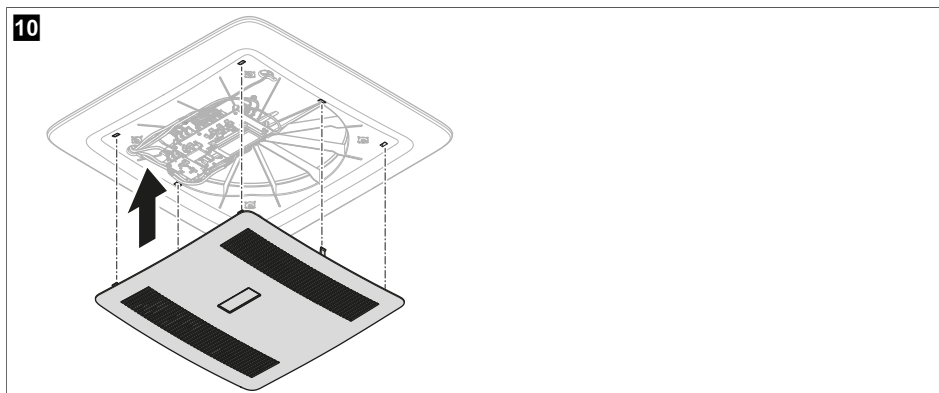
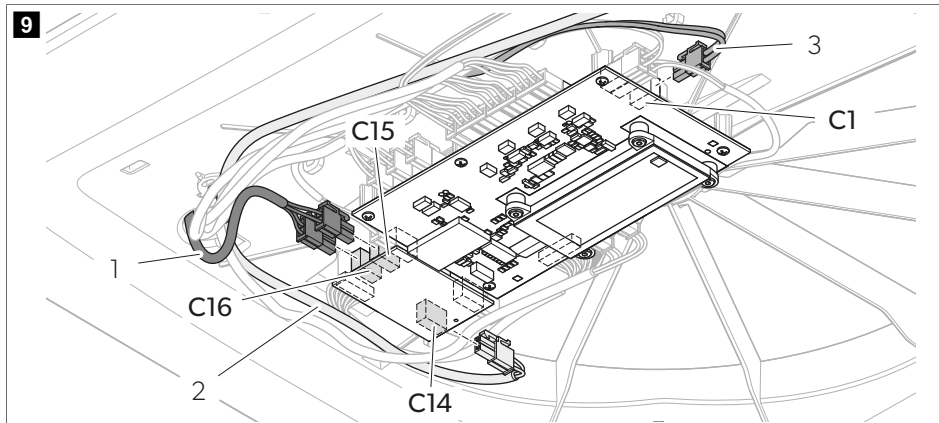


7

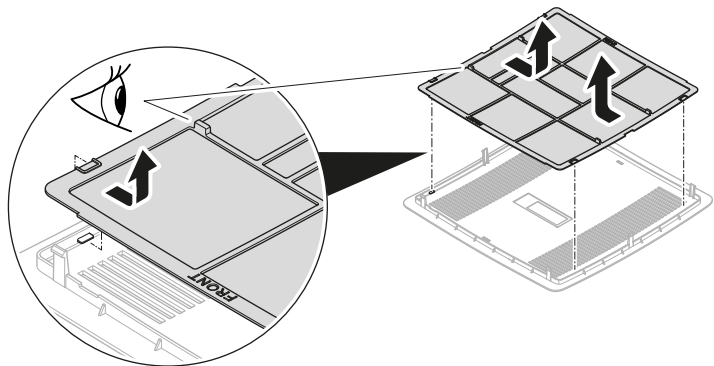


8

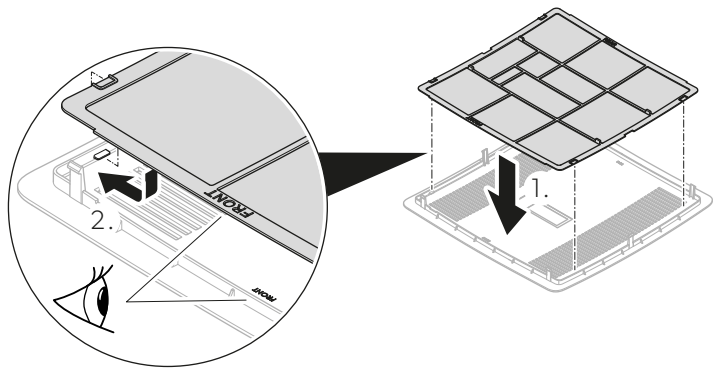




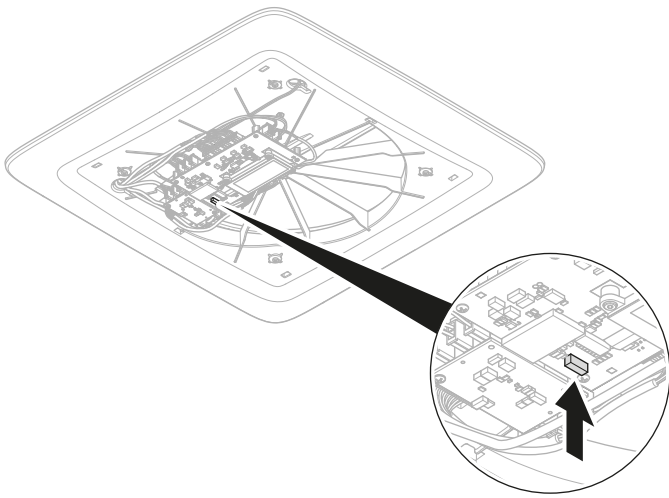
12



13



14



English

1	Important notes.....	9
2	Explanation of symbols.....	9
3	Safety instructions.....	10
4	Scope of delivery.....	10
5	Accessories.....	11
6	Intended use.....	11
7	Technical description.....	11
8	Operation.....	13
9	Cleaning and maintenance.....	15
10	Troubleshooting.....	18
11	Disposal.....	20
12	Warranty.....	21
13	Technical data.....	21
14	Legal.....	22

1 Important notes

Please read these instructions carefully and follow all instructions, guidelines, and warnings included in this product manual in order to ensure that you install, use, and maintain the product properly at all times. These instructions **MUST** stay with this product.

By using the product, you hereby confirm that you have read all instructions, guidelines, and warnings carefully and that you understand and agree to abide by the terms and conditions as set forth herein. You agree to use this product only for the intended purpose and application and in accordance with the instructions, guidelines, and warnings as set forth in this product manual as well as in accordance with all applicable laws and regulations. A failure to read and follow the instructions and warnings set forth herein may result in an injury to yourself and others, damage to your product or damage to other property in the vicinity. This product manual, including the instructions, guidelines, and warnings, and related documentation, may be subject to changes and updates. For up-to-date product information, please visit documents.dometic.com.

2 Explanation of symbols

A signal word will identify safety messages and property damage messages, and also will indicate the degree or level of hazard seriousness.



WARNING!

Indicates a hazardous situation that, if not avoided, could result in death or serious injury.



CAUTION!

Indicates a hazardous situation that, if not avoided, could result in minor or moderate injury.



NOTICE!

Indicates a situation that, if not avoided, can result in property damage.



NOTE Supplementary information for operating the product.

3 Safety instructions



WARNING! Electrocuting hazard

- > Do not touch exposed cables with bare hands.
- > Do not operate the appliance if it is visibly damaged.
- > If this appliance's power cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, a service agent or a similarly qualified person in order to prevent safety hazards.



WARNING! Fire hazard

Keep the ventilation openings on the appliance free of obstructions.



WARNING! Health hazard

- > This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- > Children shall not play with the appliance.
- > Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.



WARNING! Risk of injury

- > Before mounting the appliance and working on the vehicle roof, ensure that the vehicle roof offers sufficient load capacity for the appliance and the persons and objects intended to install the appliance. Refer to the vehicle manufacturer's specifications for that purpose. Use scaffolding if the vehicle roof is not accessible.
- > There is a risk of falling when working on the vehicle roof. The appliance must be mounted on the vehicle roof in such a way that the risk of falling is kept to a minimum.



NOTICE! Damage hazard

- > Check that the voltage specification on the data plate corresponds to that of the energy supply.
- > Only connect the ventilation system to a DC power supply in the vehicle with the DC connection cable.
- > Protect the ventilation system and cables against heat and moisture.
- > Do not place objects onto the appliance.
- > Do not insert foreign objects into the system.

4 Scope of delivery

Component	Quantity
Ventilation system	1
Short operation manual	1
Installation manual (optional)	1
Air purifier (optional)	1
LED light strip (optional)	2

5 Accessories

Product	Ref. no.
Air purifier	9620005077
LED light	9620005081
Performance booster	9600050054
Solar kit	9620005074
Inside air filter	9620015799
Outside air filter	9620015800

6 Intended use

The ventilation system is intended to be installed in motor homes, caravans and leisure boats.

The ventilation system is **not** suitable for:

- Houses
- Apartments
- Cruiseline
- Construction machines
- Agricultural machines
- Trucks

This product is only suitable for the intended purpose and application in accordance with these instructions.

This manual provides information that is necessary for proper installation and/or operation of the product. Poor installation and/or improper operation or maintenance will result in unsatisfactory performance and a possible failure.

The manufacturer accepts no liability for any injury or damage to the product resulting from:

- Incorrect installation, assembly or connection, including excess voltage
- Incorrect maintenance or use of spare parts other than original spare parts provided by the manufacturer
- Alterations to the product without express permission from the manufacturer
- Use for purposes other than those described in this manual

Dometic reserves the right to change product appearance and product specifications.

7 Technical description

The ventilation system is used to ventilate the air inside a vehicle in which it is installed on a high rate without change of the internal temperature. The air from inside the vehicle is drawn out of the vehicle by a fan through the heat exchanger. The energy of this air is stored in the heat exchanger. The heat exchanger rotates continuously and releases the stored energy back into the air stream, that is drawn from the outside of the vehicle by a second fan into the interior. During the air exchange, the air is kept clean and energy loss is minimized.

The ventilation system can be connected to a smartphone, tablet or laptop via Bluetooth to control the appliance via the Dometic Climate App.

The ACC3100D has four different air and climate modes.

- **AUTO mode:** The AUTO mode ensures that the ventilation system is automatically turned on when the air in the vehicle is poor or the humidity is high. In this mode the ventilation system automatically turned off when the

air in the vehicle is good or the humidity is comfortable. The performance of the air exchanging is automatically adjusted.

- **TURBO mode:** The TURBO mode ensures maximum air exchange. The fans rotate with the maximum speed.
- **SLEEP mode:** The SLEEP mode ensures a more quiet exchange of air. The fans rotate at a low speed.
- **STORAGE mode:** The STORAGE mode ensures that the vehicle automatically activates the TURBO mode up to 3 h a day to prevent the formation of mold in the vehicle depending on the humidity.

As an option, the ventilation system has an air purifier that is intended to clean the air and to reduce dust, odors, particles and mold in the vehicle. The air purifier is also available as an accessory (Accessories on page 11).

List of models

The following table shows which function applies to a specific model:







● Feature is available






○ Feature is upgradable

	ACC3100DWH	ACC3100DWHWLD
Performance booster	○	○
LED light	○	●
Solar panel	○	○
Air purification module	○	●

Display

 Fig. 1 on page 3

Symbol	Description
	The current air quality. 0 segments lights up: The air quality measurement sensor is in the initialization state or the sensor data is unstable. 1 segment lights up: The air quality is poor or worse. 2 segments lights up: The air quality is worse or average. 3 segments lights up: The air quality is good.
	Indicates the air purification is active (optional).
AUTO	Indicates the AUTO mode is active. This mode is selected when turning on the appliance.
TURBO	Indicates the TURBO mode is active.
SLEEP	Indicates the SLEEP mode is active.
	Indicates that the performance booster or the Dometic Climate App is connected to the ventilation system via bluetooth.
	Indicates the ventilation system is connected via WLAN.
	Controls the dimming of the LED light strips (optional).
	Indicates that a solar power source is detected (optional).

Symbol	Description
	Indicates the STORAGE mode is active.
	Select the mode.
	Indicates an error.
	Indicates that the filters need to be replaced.
	Turns the ventilation system on and off.

8 Operation

8.1 Hints for improved use


Observe the following instructions for use to ensure the ventilation system is used efficiently:

- Keep doors and windows closed to minimize energy loss.
- If the vehicle is powered by an internal power source, reduce the power consumption of other equipment to ensure the longest possible operating time of the ventilation system.
- Select a suitable operation mode and light brightness.
- Ensure that the grilles are not covered.

8.2 Switching on/off







NOTE The ventilation system can give off a slight smell when first used. The smell disappears after a short time.

- > Press the  button to switch the ventilation system on or off.

8.3 Selecting the mode

The AUTO mode is selected at turn on.



1. Press the  button.
 - ✓ • The **TURBO** indicator lights up.
 - The TURBO mode is activated.
2. Press the  button.
 - ✓ • The **SLEEP** indicator lights up.
 - The SLEEP mode is activated.
3. Press the  button.
 - ✓ • The **AUTO** indicator lights up.
 - The AUTO mode is activated.
4. Press the  button.
 - ✓ • The mode selection is repeated from the beginning (see step 1).


Selecting the STORAGE mode




CAUTION! Health hazard

Connect the vehicle or the ventilation system to the mains to prevent the ventilation system from discharging the battery.

- > Press the  button for 3 s to activate the storage mode.
- ✓ The displayed symbols flashes once and then disappears, excluding the  button.

The  indicator lights up.

- > Press the  button for 3 s to deactivate the storage mode.
- ✓ The symbols that were displayed before the STORAGE mode was activated are displayed in sequence on the display.

8.4 Adjusting the light (optional)

The LED light strips can be dimmed in 3 different levels.

- > Press the  button to adjust the brightness.

Each press of the  button increases the brightness. After level 3, the LED light strips turn off and the level selection is repeated from the beginning.

8.5 Using the Dometic Climate App

The Dometic Climate App can be used to control the ventilation system via the mobile phone or to update the software of the ventilation system.



NOTE Depending on the screen in the Dometic Climate App, a < button is displayed, which allows to switch to the previously displayed screen.

Pairing the ventilation system and the Dometic Climate App




NOTE Once the ventilation system is paired with the Dometic Climate App, the pairing is always activated automatically as soon as the ventilation system, the Bluetooth of the mobile phone and the Dometic Climate App are switched on again after being switched off.

1. Download the Dometic Climate App.



Scan the QR code or follow the link: qr.dometic.com/bdw7LR


2. Ensure the ventilation system is switched on.
3. Activate Bluetooth on the mobile phone.
4. Open the Dometic Climate App.

- ✓ Settings for permissions appears.
- 5. Allow the permissions by tapping the corresponding answers.
- ✓ The welcome screen appears.
- 6. Click the **Add new device** button.
- 7. Select the ventilation system.
- 8. Press the  button on the ventilation system for 3 s.
- ✓ The ventilation system display flashes once.

The Dometic Climate App displays a pairing screen. When the pairing is completed the ventilation system is displayed.

- 9. Tap the **Next** button.
- ✓ A confirmation appears that the ventilation system has been selected and connected.
- 10. Tap the **OK** button.
- 11. If available, enter the login data and tap the **Login** button.
- 12. If necessary, tap the **Sign up** button to create an account.
- 13. Fill in the fields.
- 14. Tap the **Sign up** button to sign up or tap the **Already have an account?** button to return to the **Login** screen.

Updating the ventilation system software

- 1. Ensure that the ventilation system and the Dometic Climate App are paired.
- 2. Ensure to be logged in to the Dometic Climate App.
- 3. Tap the  button in the Dometic Climate App.
- ✓ A selection of settings appears.
- 4. Tap **Devices** to display the paired devices.
- 5. Select the ventilation system.
- ✓ Information about the ventilation system is displayed.
- 6. Tap **Check Updates** to check for software updates for the ventilation system.
- ✓ The Dometic Climate App show the current update, if applicable.
- 7. If available, tap **Download**.
- ✓ The update download has been finished when **Update** is displayed.
- 8. Tap **Update**.
- ✓ The update status is displayed in percent. When the update is completed in the Dometic Climate App, the Dometic Climate App automatically connects the mobile phone to the ventilations system via Wi-Fi and transmits the update to the ventilation system. The Dometic Climate App indicates when the software has been updated and disconnects the Wi-Fi connection.

9 Cleaning and maintenance



WARNING! Electrocuting hazard

Always turn the ventilation system off during cleaning and maintenance.

Cleaning



NOTICE! Damage hazard



- > Do not clean the ventilation system with a high-pressure cleaner.
 - > Do not use sharp or hard objects or cleaning agents for cleaning as these may damage the ventilation system.
 - > To clean the roof ventilation system, use water with a gentle cleaning agent. Never use petrol, diesel or solvents.
-
- > Occasionally clean the appliance with a soft, damp cloth.
 - > Clean the display from time to time with a slightly damp cloth.
 - > Regularly remove leaves and other dirt from the air and climate grilles of the ventilation system. Ensure you do not damage the grilles in the process.

Maintenance



WARNING! Electrocuting hazard

This appliance may only be repaired by qualified personnel. Improper repairs can lead to considerable hazards.

- > Check the air filter before and after each season for blockages.
- > Replace the air filter if it is blocked.
- > Replace the outside air filter if the  indicator lights up (see Interior air filter on page 17).
- > Contact a authorized service agent if the  indicator lights up to replace the interior air filter.
- > Replace the air filter at least every 2 to 3 years.







Replacing the air filters



NOTICE! Damage hazard

The air filters must be replaced by a qualified person who has demonstrated skill and knowledge related to the installation and maintenance of rooftop air conditioning systems. Contact a specialist workshop.

Outside air filter

1. Press the  button to switch the ventilation system off.
2. Dismantle the ADB center cover.
 **Fig. 2 on page 3**
3. Disconnect the C1 socket to disconnect the power supply.
4. If present, disconnect the solar panel and the battery.
 **Fig. 3 on page**
5. Dismantle the upper cover of the rooftop unit.
 **Fig. 4 on page 4**
6. Remove the outside air filters.
 **Fig. 5 on page 5**
7. Insert new outside air filters.
 **Fig. 6 on page 5**

8. Ensure that the interior walls and fan flaps are inserted correctly.

 **Fig. 7 on page 6**

9. Remount the upper cover of the rooftop unit.

 **Fig. 8 on page 6**

10. If present, reconnect the solar panel cable (2) to the solar panel connection (C14).

 **Fig. 9 on page 7**

Socket	Description
1	Battery cable
2	Solar panel cable
3	12 V connection cable
C1	Input power supply from the vehicle battery
C14	Solar panel connection
C15	Battery +/- connection
C16	Battery thermistor connection

11. Reconnect the 12 V connection cable (3) to the input power supply from the vehicle battery (C1).


12. Reconnect the battery cable (1) to the battery thermistor connection (C16) and the battery +/- connection (C15).

13. Clip the ADB center cover to the interior cover.


 **Fig. 10 on page 7**

14. Replace the ADB center cover.

15. Press the  button to switch the ventilation system on.

16. Press the  button for 3 s to reset the air filter status.

Interior air filter

1. Press the  button to switch the ventilation system off.

2. Dismantle the ADB center cover.

 **Fig. 11 on page 7**


3. Dismantle the interior air filter.


 **Fig. 12 on page 8**

4. Insert a new interior air filter.

 **Fig. 13 on page 8**

5. Clip the ADB center cover to the interior cover.

6. Press the  button to switch the ventilation system on.

7. Press the  button for 3 s to reset the air filter status.


10 Troubleshooting













Problem	Possible cause	Suggested remedy
The ventilation system does not switch on.	No power supply connected.	<ul style="list-style-type: none"> > Check the power supply. > If necessary, charge the vehicle battery.
	The voltage is out of range.	<ul style="list-style-type: none"> > Contact an authorized service agent.
The display does not respond.	The display is dirty.	<ul style="list-style-type: none"> > Clean the display with a slightly damp cloth.
	The display is defective.	<ul style="list-style-type: none"> > Contact an authorized service agent.
	The display is blocked.	<ul style="list-style-type: none"> > Reset the ventilation system (see <i>Resetting the ventilation system</i> on page 20).
	The ventilation system is not connected correctly.	<ul style="list-style-type: none"> > Contact an authorized service agent.
The heat exchanger does not longer rotate.	The storage mode is active.	<ul style="list-style-type: none"> > –
	Automatic standstill. The air quality has been in the "good" range for more than 30 min.	<ul style="list-style-type: none"> > No action required. The heat exchanger restarts automatically as soon as the air quality falls to the "fair" range.
	The heat exchanger is blocked.	<ul style="list-style-type: none"> > Check whether the heat exchanger is clogged or grinding. > Check the plug to the mainboard (C2). > Check whether the connection cable is kinked. > Switch the ventilation system off and on again to reactivate the motor overload protection. > If the heat exchanger does not rotate, contact an authorized service agent.
The ventilation system does not work correctly.	The grilles on the outside of the ventilation system are covered.	<ul style="list-style-type: none"> > Remove leaves and other obstacles from the air and climate grilles.
	The ventilation system is not connected correctly.	<ul style="list-style-type: none"> > Contact an authorized service agent.
	A part in the ventilation system is defective.	<ul style="list-style-type: none"> > Contact an authorized service agent.
The ventilation system does not work.	The ventilation system is not connected correctly.	<ul style="list-style-type: none"> > Contact an authorized service agent.
	A part in the ventilation system is defective.	<ul style="list-style-type: none"> > Contact an authorized service agent.
	The battery to which the ventilation system is connected is empty.	<ul style="list-style-type: none"> > Charge the battery.
Water enters the vehicle.	The seal is damaged.	<ul style="list-style-type: none"> > Contact an authorized service agent.



Problem	Possible cause	Suggested remedy
Only for ventilation system with LED light strip (optional): The LED light strip does not work.	The LED light strip is defective.	> Contact an authorized service agent.

10.1 Error codes



NOTE A short press of the  button will reset the error for the current power cycle. The error code will reappear on the next power cycle until resolved.

Problem	Possible cause	Suggested remedy
The  indicator and the  button flash.	VOC sensor error.	> Contact an authorized service agent.
The  and  indicators flash.	DP sensor (Performance Booster) board communication error.	> If the optional Performance Booster is installed: Check the Bluetooth communication. > Contact an authorized service agent.
The  indicator and the  button flash	DP sensor (Performance Booster) data plausible error.	> If the optional Performance Booster is installed: Check if the hose is blocked or kinked. > Contact an authorized service agent.
The  and the  indicators flash	DP sensor (Performance Booster) board battery low.	> If the optional Performance Booster is installed: Replace the battery or check the power supply of the Performance Booster. > Contact an authorized service agent.
The  indicator and the  button flash	Fan error.	> Contact an authorized service agent.
	Fan tachometer was read when device is inactive or off.	> If the tachometer data was created by wind while the vehicle is not moving. In this case reset the error. > Contact an authorized service agent.
The  indicator and the  button flash	Motor RPM mismatch or no motor tachometer reading when device is active.	> Check blockage or grinding of the heat exchanger. > Contact an authorized service agent.
	Motor tachometer read when the device was inactive or off.	> If the heat exchanger was turned by hand, reset the error. > Contact an authorized service agent.
	No motor tachometer reading when device is active.	> Check blockage or grinding of the heat exchanger. > Contact an authorized service agent.

Problem	Possible cause	Suggested remedy
The  indicator and the  button flash	Backup battery low (solar panel version only)	> Solar panel does not supply enough power due to weather conditions. Use the 12 V supply of the vehicle if possible.
	Communication error with battery IC (solar panel version only)	> Contact an authorized service agent.
	Battery overheating (solar panel version only)	> In case of very high outside temperature place the vehicle in the shade. > Contact an authorized service agent.
	Battery expired (solar panel version only)	> Contact an authorized service agent.
No action on LCD, only in the app	Communication error with the LCD driver IC (Display). CAN communication error. LIN communication error.	> Contact an authorized service agent.

Related information

Interior air filter on page 17

Resetting the ventilation system on page 20

10.2 Resetting the ventilation system

If the display is blocked, it must be reset.

1. Dismantle the air distribution box (ADB) center cover.

 **Fig. 11 on page 7**

2. Press the reset button.

 **Fig. 14 on page 8**

3. Clip the ADB center cover to the interior cover.

 **Fig. 10 on page 7**

11 Disposal



Recycling products with batteries, rechargeable batteries, and light sources: Remove any batteries, rechargeable batteries, and light sources before recycling the product. Return defective or used batteries to your retailer or dispose of them at collection points. Do not dispose of any batteries, rechargeable batteries, and light sources with general household waste. If you wish to finally dispose of the product, ask your local recycling center or specialist dealer for details about how to do this in accordance with the applicable disposal regulations. The product can be disposed free of charge.



Recycling packaging material: Place the packaging material in the appropriate recycling waste bins wherever possible.

12 Warranty

Refer to the sections below for information about warranty and warranty support in the US, Canada, and all other regions.

United States and Canada

LIMITED WARRANTY AVAILABLE AT DOMETIC.COM/WARRANTY.

IF YOU HAVE QUESTIONS OR TO OBTAIN A COPY OF THE LIMITED WARRANTY FREE OF CHARGE, CONTACT:

DOMETIC CORPORATION
CUSTOMER SUPPORT CENTER
5155 VERDANT DRIVE
ELKHART, INDIANA 46516
1-800-544-4881

All other regions


For repair and warranty processing, please include the following documents when you send in the device:

- A copy of the receipt with purchasing date
- A reason for the claim or description of the fault

Note that self-repair or nonprofessional repair can have safety consequences and might void the warranty.

13 Technical data

	ACC3100DWH	ACC3100DWHWLD
Input voltage	12 V ⁻⁻⁻	
Maximum power input	7.6 W	16.5 W
Maximum power consumption	0.18 kWh/24h 15.2 Ah/24 h	0.40 kWh/24h 33 Ah/24 h
Minimum power consumption	0.06 kWh/24h 4.9 Ah/24 h	
Operating temperature range	-20°C (-4°F) ... 70°C (158°F)	
Protection class	IPX4	
External fuse	3 A	
Ceiling vent opening	150 cm ²	
Dimension roof top unit (W x L x H)	542.6 × 553 × 127 mm	
Dimension air distribution unit (W x L x H)	517.6 × 517.6 × 46 mm	
Roof thickness	23 ... 60 mm	
Outside noise level	43 dB(A)	
Inside noise level	52 dB(A)	
Inside noise level (sleep mode)	35 dB(A)	
Ventilation	30 ... 50 m ³ /h	

	ACC3100DWH	ACC3100DWHWLD
Heat recovery efficiency	72 ... 87%	
Weight	7 kg	7.14 kg
Features	Upgradable with: <ul style="list-style-type: none"> • LED Light Strip • Air Purification Module • Performance Booster • Solar Panel 	Provided with: <ul style="list-style-type: none"> • LED Light Strip • Air Purification Module • Installation kit Upgradable with: <ul style="list-style-type: none"> • Performance Booster • Solar Panel
Certifications		

	ACC3100D LED Light
Input voltage	12 V $\overline{=}$
Input power	8.6 W
Power consumption	0.21 kWh/24h 17.2 Ah/24 h
Temperature range	-20°C (-4°F) ... 40°C (104°F)
Protection class	IP64
Color	Warm white
Color temperature	3000 ... 3500 K
Luminous flux	200 lm \pm 10%
Viewing angle	120 °
Weight	70 g

	ACC3100D Air Purification Module
Input voltage	12 V $\overline{=}$
Input power	0.36 W
Energy consumption	0.01 kWh/24h 0.72 Ah / 24 h
Temperature range	-20°C (-4°F) ... 70°C (158°F)
Weight	70 g

14 Legal

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- This device may not cause harmful interference.
- This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions:

- This device may not cause interference.
- This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device. This Class B digital apparatus complied with Canadian ICES-3(B)/NBM-3(B).

Français

1	Remarques importantes.....	24
2	Signification des symboles.....	24
3	Consignes de sécurité.....	25
4	Contenu de la livraison.....	25
5	Accessoires.....	26
6	Usage conforme.....	26
7	Description technique.....	26
8	Utilisation.....	28
9	Nettoyage et entretien.....	31
10	Dépannage.....	33
11	Mise au rebut.....	36
12	Garantie.....	36
13	Caractéristiques techniques.....	36
14	Mentions légales.....	38

1 Remarques importantes

Veuillez lire et suivre attentivement l'ensemble des instructions, directives et avertissements figurant dans ce manuel afin d'installer, d'utiliser et d'entretenir le produit correctement à tout moment. Ces instructions DOIVENT rester avec le produit.

En utilisant ce produit, vous confirmez expressément avoir lu attentivement l'ensemble des instructions, directives et avertissements et que vous comprenez et acceptez de respecter les modalités et conditions énoncées dans le présent document. Vous acceptez d'utiliser ce produit uniquement pour l'usage et l'application prévus et conformément aux instructions, directives et avertissements figurant dans le présent manuel, ainsi qu'à toutes les lois et réglementations applicables. En cas de non-respect des instructions et avertissements figurant dans ce manuel, vous risquez de vous blesser ou de blesser d'autres personnes, d'endommager votre produit ou d'endommager d'autres biens à proximité. Le présent manuel produit, y compris les instructions, directives et avertissements, ainsi que la documentation associée peuvent faire l'objet de modifications et de mises à jour. Pour obtenir des informations actualisées sur le produit, consulter le site documents.dometic.com.

2 Signification des symboles

Un mot de signalement identifie les messages relatifs à la sécurité et aux dégâts matériels en indiquant le degré ou le niveau de gravité du danger.



AVERTISSEMENT !

Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, est susceptible d'entraîner des blessures graves, voire mortelles.



ATTENTION !

Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, est susceptible d'entraîner des blessures légères ou de gravité modérée.



AVIS !

Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des dommages matériels.



REMARQUE Informations complémentaires sur l'utilisation de ce produit.

3 Consignes de sécurité



AVERTISSEMENT ! Risque d'électrocution

- > Ne touchez pas les câbles dénudés à mains nues.
- > Si l'appareil présente des dégâts visibles, ne le mettez pas en service.
- > Si le câble de raccordement de cet appareil est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, un agent de service ou une personne de qualification similaire, afin d'éviter tout danger.



AVERTISSEMENT ! Risque d'incendie

Dégagez les ouvertures de ventilation de l'appareil.



AVERTISSEMENT ! Risque pour la santé

- > Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, s'ils sont sous surveillance ou ont reçu des instructions sur l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- > Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil.
- > Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.



AVERTISSEMENT ! Risque de blessure

- > Avant de monter l'appareil et d'intervenir sur le toit du véhicule, assurez-vous que le toit du véhicule puisse supporter une charge suffisante incluant l'appareil, ainsi que les personnes et les objets nécessaires pour installer l'appareil. À cet effet, reportez-vous aux spécifications du constructeur du véhicule. Utilisez une échelle si le toit du véhicule n'est pas accessible.
- > Toute intervention sur le toit du véhicule implique un risque de chute. L'appareil doit être monté sur le toit du véhicule de manière à réduire au minimum le risque de chute.



AVIS ! Risque d'endommagement

- > Vérifiez que la tension indiquée sur la plaque signalétique correspond à l'alimentation électrique dont vous disposez.
- > Branchez uniquement le système de ventilation à l'alimentation CC du véhicule à l'aide du câble de raccordement CC.
- > Tenez le système de ventilation et les câbles à l'abri de la chaleur et de l'humidité.
- > Ne placez pas d'objets sur l'appareil.
- > N'introduisez aucun corps étranger dans le système.

4 Contenu de la livraison

Composant	Quantité
Système de ventilation	1
Mode d'emploi abrégé	1
Instructions de montage (en option)	1
Purificateur d'air (en option)	1
Rampe d'éclairage LED (en option)	2

5 Accessoires

Produit	N° d'article
Purificateur d'air	9620005077
Lampe à LED	9620005081
Module d'optimisation des performances	9600050054
Kit solaire	9620005074
Filtre à air intérieur	9620015799
Filtre à air extérieur	9620015800

6 Usage conforme

Le système de ventilation est conçu pour être installé dans des caravanes, des camping-cars et des bateaux de plaisance.

Le système de ventilation n'est **pas** adapté à ce qui suit :

- Maisons
- Appartements
- Bateaux de croisière
- Machines de construction
- Machines agricoles
- Camions

Ce produit convient uniquement à l'usage et à l'application prévus, conformément au présent manuel d'instructions.

Ce manuel fournit les informations nécessaires à l'installation et/ou à l'utilisation correcte du produit. Une installation, une utilisation ou un entretien inappropriés entraînera des performances insatisfaisantes et une éventuelle défaillance.

Le fabricant décline toute responsabilité en cas de blessure ou de dommage résultant :

- d'une installation, d'un montage ou d'un raccordement incorrect, y compris d'une surtension
- d'un entretien inadapté ou de l'utilisation de pièces de rechange autres que les pièces de rechange d'origine fournies par le fabricant
- de modifications apportées au produit sans autorisation explicite du fabricant
- d'usages différents de ceux décrits dans ce manuel

Dometic se réserve le droit de modifier l'apparence et les spécifications produit.

7 Description technique

Le système de ventilation est utilisé pour ventiler l'air à l'intérieur d'un véhicule dans lequel il est installé à un débit élevé sans modification de la température interne. L'air de l'intérieur du véhicule est aspiré hors du véhicule par un ventilateur à travers l'échangeur thermique. L'énergie de cet air est stockée dans l'échangeur thermique. L'échangeur thermique tourne en continu et renvoie l'énergie stockée dans le flux d'air, qui est aspiré depuis l'extérieur du véhicule vers l'intérieur par un deuxième ventilateur. Pendant l'échange, la propreté de l'air est maintenue et les pertes d'énergie sont minimisées.

Le système de ventilation peut être connecté à un smartphone, une tablette ou un ordinateur portable via Bluetooth pour contrôler l'appareil via l'application Dometic Climate.

Le modèle ACC3100D dispose de quatre modes d'aération et de climatisation différents.

- **Mode AUTO** : Le mode AUTO garantit que le système de ventilation est automatiquement activé lorsque la qualité de l'air dans le véhicule est insuffisante ou que le niveau d'humidité est élevé. Dans ce mode, le système de ventilation s'éteint automatiquement lorsque la qualité de l'air dans le véhicule est satisfaisante ou que le niveau d'humidité est approprié. Les performances de l'échange d'air sont automatiquement ajustées.
- **Mode TURBO** : Le mode TURBO assure un échange d'air maximal. Les ventilateurs tournent à la vitesse maximale.
- **Mode SLEEP** : Le mode SLEEP (SOMMEIL) assure un échange d'air plus silencieux. Les ventilateurs tournent à faible vitesse.
- **Mode STORAGE (STOCKAGE)** : Le mode STORAGE (STOCKAGE) garantit que le véhicule active automatiquement le mode TURBO jusqu'à 3 h par jour pour empêcher la formation de moisissure dans le véhicule en fonction de l'humidité.

En option, le système de ventilation est équipé d'un purificateur d'air destiné à nettoyer l'air et à réduire la poussière, les odeurs, les particules et les moisissures dans le véhicule. Le purificateur d'air est également disponible en tant qu'accessoire (Accessoires à la page 26).

Liste des modèles

Le tableau suivant référence les différentes fonctions et modèles correspondants :



● La fonction est disponible










○ La fonction peut être mise à niveau

	ACC3100DWH	ACC3100DWHWLD
Module d'optimisation des performances	○	○
Lampe à LED	○	●
Panneau solaire	○	○
Module de purification de l'air	○	●

Écran

 fig. 1 à la page 3

Symbole	Description
	La qualité actuelle de l'air. Aucun segment ne s'allume : Le capteur de mesure de la qualité de l'air est en phase d'initialisation ou les données du capteur sont instables. 1 segment s'allume : La qualité de l'air est insatisfaisante ou faible. 2 segments s'allument : La qualité de l'air est faible ou moyenne. 3 segments s'allument : La qualité de l'air est satisfaisante.
	Indique que le purificateur d'air est actif (en option).
AUTO	Indique que le mode AUTO (SOMMEIL) est actif. Ce mode est sélectionné lors de la mise sous tension de l'appareil.
TURBO	Indique que le mode TURBO (SOMMEIL) est actif.
SLEEP	Indique que le mode SLEEP (SOMMEIL) est actif.

Symbole	Description
	Indique que le module d'optimisation des performances ou l'application Dometic Climate App est connectée au système de ventilation via Bluetooth.
	Indique que le système de ventilation est connecté via WLAN.
	Contrôle l'atténuation des rampes d'éclairage LED (en option).
	Indique qu'une source d'énergie solaire est détectée (en option).
	Indique que le mode STORAGE (STOCKAGE) est actif.
	Sélectionnez le mode.
	Indique une erreur.
	Indique que les filtres doivent être remplacés.
	Active et désactive le système de ventilation.

8 Utilisation

8.1 Conseils pour optimiser l'utilisation de l'appareil

Respectez les consignes d'utilisation suivantes pour garantir que le système de ventilation est utilisé efficacement :

- Maintenez les portes et les fenêtres fermées pour minimiser la perte d'énergie.
- Si le véhicule est alimenté par une source d'alimentation interne, réduisez la consommation d'énergie des autres équipements afin de garantir la plus longue durée de fonctionnement possible du système de ventilation.
- Sélectionnez un mode de fonctionnement et une luminosité appropriés.
- Assurez-vous que les grilles ne sont pas obstruées.

8.2 Mise sous/hors tension






REMARQUE Le système de ventilation peut dégager une légère odeur lors de la première utilisation. L'odeur disparaît rapidement.

> Appuyez sur le bouton  pour allumer ou éteindre le système de ventilation.

8.3 Sélection du mode

Le mode AUTO est sélectionné lors de la mise sous tension.

1. Appuyez sur la touche .
 - ✓ Le voyant **TURBO** s'allume.
 - Le mode TURBO est activé.
2. Appuyez sur la touche .
 - ✓ Le voyant **SLEEP** s'allume.
 - Le mode SLEEP est activé.
3. Appuyez sur la touche .
 - ✓ Le voyant **AUTO** s'allume.

- Le mode AUTO est activé.



4. Appuyez sur la touche .
 - ✓ La sélection du mode est réinitialisée (voir l'étape 1).

Sélection du mode STORAGE (STOCKAGE)




ATTENTION ! Risque pour la santé

Connectez le véhicule ou le système de ventilation sur secteur pour éviter que le système de ventilation ne décharge la batterie.

- > Appuyez sur le bouton  pendant 3 s pour activer le mode STORAGE (STOCKAGE).
- ✓ Les symboles affichés clignotent une fois et disparaissent, excepté le bouton .


Le voyant  s'allume.

- > Appuyez sur le bouton  pendant 3 s pour désactiver le mode STORAGE (STOCKAGE).
- ✓ Les symboles qui étaient affichés avant l'activation du mode STORAGE (STOCKAGE) s'affichent successivement à l'écran.

8.4 Réglage de l'éclairage (en option)

Les rampes d'éclairage LED disposent de 3 niveaux d'atténuation.

- > Appuyez sur le bouton  pour régler la luminosité.

Chaque pression sur le bouton  augmente la luminosité. Après le niveau 3, les rampes d'éclairage LED s'éteignent et la sélection du niveau est réinitialisée.

8.5 Utilisation de l'application Dometic Climate

L'application Dometic Climate peut être utilisée pour contrôler le système de ventilation via le téléphone mobile ou pour mettre à jour le logiciel du système de ventilation.



REMARQUE En fonction de l'écran de l'application Dometic Climate, un bouton < s'affiche, vous permettant de revenir à l'écran précédemment affiché.

Couplage du système de ventilation et de l'application Dometic Climate




REMARQUE Une fois le système de ventilation couplé avec l'application Dometic Climate, le couplage est toujours activé automatiquement dès que le système de ventilation, la connexion Bluetooth du téléphone mobile et l'application Dometic Climate sont réactivés après avoir été désactivés.

1. Téléchargez l'application Dometic Climate .




Scannez le code QR ou suivez le lien : qr.dometic.com/bdw7LR

2. Assurez-vous que le système de ventilation est activé.
3. Activez le Bluetooth sur le téléphone mobile.
4. Ouvrez l'application Dometic Climate.
 - ✓ Les paramètres d'autorisation s'affichent.
5. Validez les autorisations en appuyant sur les réponses correspondantes.
 - ✓ L'écran d'accueil s'affiche.
6. Cliquez sur le bouton **Add new device**.
7. Sélectionnez le système de ventilation.
8. Appuyez sur le bouton  du système de ventilation pendant 3 s.
 - ✓ L'écran du système de ventilation clignote une fois.

L'application Dometic Climate affiche un écran de couplage. Une fois le couplage terminé, le système de ventilation s'affiche.

9. Appuyez sur le bouton **Next**.
 - ✓ Un message s'affiche pour confirmer que le système de ventilation a été sélectionné et connecté.
10. Appuyez sur le bouton **OK**.
11. Le cas échéant, saisissez les données de connexion et appuyez sur le bouton **Login**.
12. Si nécessaire, appuyez sur le bouton **Sign up** pour créer un compte.
13. Renseignez les champs.
14. Appuyez sur le bouton **Sign up** pour créer un compte ou sur le bouton **Already have an account?** pour revenir à l'écran **Log in**.

Mise à jour du logiciel du système de ventilation

1. Assurez-vous que le système de ventilation et l'application Dometic Climate sont couplés.
2. Assurez-vous d'être connecté à l'application Dometic Climate.
3. Appuyez sur le bouton  dans l'application Dometic Climate.
 - ✓ Une sélection de paramètres s'affiche.
4. Appuyez sur **Devices** pour afficher les appareils couplés.
5. Sélectionnez le système de ventilation.
 - ✓ Des informations sur le système de ventilation s'affichent.
6. Appuyez sur **Check Updates** pour rechercher les mises à jour logicielles du système de ventilation.
 - ✓ L'application Dometic Climate affiche la mise à jour actuelle, le cas échéant.
7. Si disponible, appuyez sur **Download**.
 - ✓ Le téléchargement de la mise à jour est terminé lorsque **Update** s'affiche.
8. Appuyez sur **Update**.
 - ✓ L'état de la mise à jour s'affiche en pourcentage. Une fois la mise à jour terminée dans l'application Dometic Climate, l'application Dometic Climate connecte automatiquement le téléphone mobile au système de ventilation via Wi-Fi et transmet la mise à jour au système de ventilation. L'application Dometic Climate indique quand le logiciel a été mis à jour et désactive la connexion Wi-Fi.

9 Nettoyage et entretien



AVERTISSEMENT ! Risque d'électrocution

Éteignez toujours le système de ventilation pendant le nettoyage et l'entretien.

Nettoyage



AVIS ! Risque d'endommagement



- > Ne nettoyez pas le système de ventilation avec un appareil haute pression.
 - > N'utilisez aucun objet coupant ou dur, ni de détergents pour le nettoyage, car cela pourrait endommager le système de ventilation.
 - > Pour nettoyer le système de ventilation de toit, utilisez de l'eau et un détergent doux. N'utilisez en aucun cas de l'essence, du diesel ou un solvant.
- > Nettoyez régulièrement l'appareil à l'aide d'un chiffon doux et humide.
 - > Nettoyez l'écran de temps en temps avec un chiffon légèrement humide.
 - > Retirez régulièrement les feuilles et autres obstructions des grilles d'aération et de climatisation du système de ventilation. Ce faisant, veillez à ne pas endommager les grilles.

Maintenance



AVERTISSEMENT ! Risque d'électrocution

Seul un personnel qualifié est habilité à effectuer des réparations sur l'appareil. Des réparations inadéquates peuvent engendrer des risques considérables.

- > Vérifiez l'état du filtre à air avant et après chaque saison pour vous assurer qu'il n'est pas obstrué.
- > Remplacez le filtre à air s'il est obstrué.
- > Remplacez le filtre à air extérieur si le voyant  s'allume (voir Filtre à air intérieur à la page 32).
- > Contactez un agent de service agréé pour remplacer le filtre à air intérieur si le voyant  s'allume.
- > Remplacez le filtre à air au moins tous les 2 à 3 ans.




Remplacement des filtres à air



AVIS ! Risque d'endommagement

Les filtres à air doivent être remplacés par une personne qualifiée disposant des compétences et des connaissances requises en matière d'installation et d'entretien des systèmes de climatisation de toit. Contactez un atelier spécialisé.

Filtre à air extérieur

1. Appuyez sur le bouton  pour éteindre le système de ventilation.
2. Démontez le capot central du caisson de distribution d'air.
 **fig. 2 à la page 3**
3. Débranchez la prise C1 pour déconnecter l'alimentation.
4. Le cas échéant, débranchez le panneau solaire et la batterie.
 **fig. 3 à la page**
5. Démontez le capot supérieur de l'unité de toit.

 **fig. 4** à la page 4

6. Retirez les filtres à air extérieurs.

 **fig. 5** à la page 5

7. Insérez des filtres à air extérieurs neufs.

 **fig. 6** à la page 5

8. Assurez-vous que les parois intérieures et les volets du ventilateur sont correctement insérés.

 **fig. 7** à la page 6

9. Remontez le capot supérieur sur l'unité de toit.

 **fig. 8** à la page 6

10. Le cas échéant, rebranchez le câble du panneau solaire **(2)** à la connexion du panneau solaire **(C14)**.

 **fig. 9** à la page 7

Douille	Description
1	Câble de la batterie
2	Câble du panneau solaire
3	Câble de connexion 12 V
C1	Alimentation d'entrée de la batterie du véhicule
C14	Connexion du panneau solaire
C15	Connexion +/- de la batterie
C16	Connexion de la thermistance de la batterie


11. Rebranchez le câble de connexion 12 V **(3)** à l'alimentation d'entrée de la batterie du véhicule **(C1)**.


12. Rebranchez le câble de batterie **(1)** à la connexion de thermistance de la batterie **(C16)** et à la connexion +/- de la batterie **(C15)**.

13. Fixez le capot central du caisson de distribution d'air au capot intérieur.


 **fig. 10** à la page 7

14. Remplacez le capot central du caisson de distribution d'air.

15. Appuyez sur le bouton  pour allumer le système de ventilation.

16. Appuyez sur le bouton  pendant 3 s pour réinitialiser l'état du filtre à air.

Filtre à air intérieur

1. Appuyez sur le bouton  pour éteindre le système de ventilation.

2. Démontez le capot central du caisson de distribution d'air.

 **fig. 11** à la page 7



3. Démontez le filtre à air intérieur.

 **fig. 12** à la page 8

4. Insérez un filtre à air intérieur neuf.

 **fig. 13** à la page 8

5. Fixez le capot central du caisson de distribution d'air au capot intérieur.

6. Appuyez sur le bouton  pour allumer le système de ventilation.
7. Appuyez sur le bouton  pendant 3 s pour réinitialiser l'état du filtre à air.

10 Dépannage













Panne	Cause possible	Solution proposée
Le système de ventilation ne s'allume pas.	Aucune alimentation électrique connectée.	<ul style="list-style-type: none"> > Vérifiez l'alimentation électrique. > Si nécessaire, chargez la batterie du véhicule.
	La tension dévie de la plage nominale.	<ul style="list-style-type: none"> > Contacter un agent de service agréé.
L'écran ne répond pas.	L'écran est sale.	<ul style="list-style-type: none"> > Nettoyez l'écran avec un chiffon légèrement humide.
	L'écran est défectueux.	<ul style="list-style-type: none"> > Contacter un agent de service agréé.
	L'écran est bloqué.	<ul style="list-style-type: none"> > Réinitialisez le système de ventilation (voir Réinitialisation du système de ventilation à la page 35).
	Le système de ventilation n'est pas connecté correctement.	<ul style="list-style-type: none"> > Contacter un agent de service agréé.
L'échangeur thermique ne tourne plus.	Le mode STORAGE (STOCKAGE) est actif.	<ul style="list-style-type: none"> > -
	Arrêt automatique. La qualité de l'air a été dans la gamme "bonne" pendant plus de 30 min.	<ul style="list-style-type: none"> > Aucune action requise. L'échangeur de chaleur redémarre automatiquement dès que la qualité de l'air descend dans la plage "acceptable".
	L'échangeur thermique est bloqué.	<ul style="list-style-type: none"> > Vérifiez si l'échangeur de chaleur est obstrué ou comprimé. > Vérifiez la fiche de la carte mère (C2). > Vérifiez si le câble de connexion est plié. > Éteignez puis rallumez le système de ventilation pour réactiver la protection contre les surcharges du moteur. > Si l'échangeur thermique ne tourne pas, contactez un agent de service agréé.
Le système de ventilation ne fonctionne pas correctement.	Les grilles à l'extérieur du système de ventilation sont obstruées.	<ul style="list-style-type: none"> > Retirez les feuilles et autres obstructions des grilles d'aération et de climatisation.
	Le système de ventilation n'est pas connecté correctement.	<ul style="list-style-type: none"> > Contacter un agent de service agréé.
	Une pièce du système de ventilation est défectueuse.	<ul style="list-style-type: none"> > Contacter un agent de service agréé.
Le système de ventilation ne fonctionne pas.	Le système de ventilation n'est pas connecté correctement.	<ul style="list-style-type: none"> > Contacter un agent de service agréé.



Panne	Cause possible	Solution proposée
	Une pièce du système de ventilation est défectueuse.	> Contacter un agent de service agréé.
	La batterie à laquelle le système de ventilation est connecté est vide.	> Chargez la batterie.
Infiltration d'eau dans le véhicule.	Le joint est endommagé.	> Contacter un agent de service agréé.
Uniquement pour le système de ventilation avec rampe d'éclairage LED (en option) : La rampe d'éclairage LED ne fonctionne pas.	La rampe d'éclairage LED est défectueuse.	> Contacter un agent de service agréé.

10.1 Codes d'erreur



REMARQUE Appuyez brièvement sur le bouton  afin de réinitialiser l'erreur pour le cycle d'alimentation en cours. Le code d'erreur réapparaîtra au prochain cycle d'alimentation jusqu'à résolution.

Panne	Cause possible	Solution proposée
Le voyant  et le bouton  clignotent.	Erreur de capteur VOC.	> Contacter un agent de service agréé.
Les voyants  et  clignotent.	Erreur de communication de la carte du capteur DP (module d'optimisation des performances).	> Si le module d'optimisation des performances en option est installé : Vérifiez la communication Bluetooth. > Contacter un agent de service agréé.
Le voyant  et le bouton  clignotent	Erreur plausible de données du capteur DP (module d'optimisation des performances).	> Si le module d'optimisation des performances en option est installé : Vérifiez si le flexible est obstrué ou plié. > Contacter un agent de service agréé.
Les voyants  et  clignotent	Batterie de la carte du capteur DP (module d'optimisation des performances) faible.	> Si le module d'optimisation des performances en option est installé : Remplacez la batterie ou vérifiez l'alimentation du module d'optimisation des performances. > Contacter un agent de service agréé.
Le voyant  et le bouton  clignotent	Erreur de ventilateur.	> Contacter un agent de service agréé.
	Le tachymètre du ventilateur a été lu lorsque l'appareil est inactif ou éteint.	> Si les données du tachymètre sont imputables au vent alors que le véhicule est à l'arrêt. Dans ce cas, réinitialisez l'erreur. > Contacter un agent de service agréé.
Le voyant  et le bouton  clignotent	Incompatibilité du régime moteur ou absence de lecture du tachymètre moteur lorsque l'appareil est actif.	> Vérifiez l'obstruction ou la compression de l'échangeur thermique.

Panne	Cause possible	Solution proposée
		<ul style="list-style-type: none"> > Contacter un agent de service agréé.
	Relevé du tachymètre moteur lorsque l'appareil était inactif ou éteint.	<ul style="list-style-type: none"> > Si l'échangeur thermique a été tourné manuellement, réinitialisez l'erreur. > Contacter un agent de service agréé.
	Aucune lecture du tachymètre du moteur lorsque l'appareil est actif.	<ul style="list-style-type: none"> > Vérifiez l'obstruction ou la compression de l'échangeur thermique. > Contacter un agent de service agréé.
Le voyant  et le bouton  cliquent	Batterie de secours faible (version panneau solaire uniquement)	> Le panneau solaire ne fournit pas assez d'énergie en raison des conditions météorologiques. Utilisez l'alimentation 12 V du véhicule si possible.
	Erreur de communication avec le circuit intégré de la batterie (version panneau solaire uniquement)	> Contacter un agent de service agréé.
	Surchauffe de la batterie (version panneau solaire uniquement)	<ul style="list-style-type: none"> > En cas de température extérieure très élevée, placez le véhicule à l'ombre. > Contacter un agent de service agréé.
	Batterie expirée (version panneau solaire uniquement)	> Contacter un agent de service agréé.
Aucune action sur l'écran LCD, uniquement dans l'application	Erreur de communication avec le circuit intégré (écran) du pilote LCD.	> Contacter un agent de service agréé.
	Erreur de communication CAN.	
	Erreur de communication LIN.	

Information associée

Filter à air intérieur à la page 32

Réinitialisation du système de ventilation à la page 35

10.2 Réinitialisation du système de ventilation

Si l'écran est bloqué, il doit être réinitialisé.

1. Démontez le capot central du caisson de distribution d'air.

 **fig. 11 à la page 7**

2. Appuyez sur le bouton de réinitialisation.

 **fig. 14 à la page 8**

3. Fixez le capot central du caisson de distribution d'air au capot intérieur.

 **fig. 10 à la page 7**

11 Mise au rebut



Recyclage des produits contenant des piles, des batteries et des sources lumineuses rechargeables : Retirez toutes les piles, batteries et sources lumineuses rechargeables avant de recycler le produit. Rapportez les piles défectueuses ou les batteries usagées à votre revendeur ou à un centre de collecte. Les piles, les batteries et les sources lumineuses rechargeables usagées ne sont pas des déchets ménagers. Si vous souhaitez mettre le produit au rebut, contactez le centre de recyclage le plus proche ou votre revendeur spécialisé afin d'être informé des réglementations liées au traitement des déchets. Le produit peut être mis au rebut gratuitement.



Recyclage des emballages : Dans la mesure du possible, veuillez éliminer les emballages dans les conteneurs de déchets recyclables prévus à cet effet.

12 Garantie

Consultez les sections ci-dessous pour de plus amples informations relatives à la garantie et l'assistance dans le cadre de la garantie aux États-Unis, au Canada et dans toutes les autres régions.

États-Unis et Canada

GARANTIE LIMITÉE DISPONIBLE À L'ADRESSE DOMETIC.COM/WARRANTY.

POUR TOUTE QUESTION OU POUR OBTENIR UNE COPIE GRATUITE DE LA GARANTIE LIMITÉE, CONTACTEZ :

DOMETIC CORPORATION
CUSTOMER SUPPORT CENTER
5155 VERDANT DRIVE
ELKHART, INDIANA 46516
1-800-544-4881

Tous les autres pays


Pour toutes réparations ou autres prestations de garantie, veuillez joindre à l'appareil les documents suivants :

- une copie de la facture avec la date d'achat
- un motif de réclamation ou une description du dysfonctionnement

Notez que toute réparation effectuée par une personne non agréée peut présenter un risque de sécurité et annuler la garantie.

13 Caractéristiques techniques

	ACC3100DWH	ACC3100DWHWLD
Tension d'entrée	12 V ⁻⁻⁻	
Puissance d'entrée maximale	7,6 W	16,5 W
Consommation électrique maximale	0,18 kWh/24h	0,40 kWh/24h
	15,2 Ah/24 h	33 Ah/24 h
Consommation électrique minimale	0,06 kWh/24h	
	4,9 Ah/24 h	

	ACC3100DWH	ACC3100DWHWLD
Plage de température de fonctionnement	-20 °C (-4 °F) ... 70 °C (158 °F)	
Classe de protection	IPX4	
Fusible externe	3 A	
Ouverture d'aération au plafond	150 cm ²	
Dimensions de l'unité de toit (l x L x H)	542,6 × 553 × 127 mm	
Dimensions du caisson de distribution d'air (l x L x H)	517,6 × 517,6 × 46 mm	
Épaisseur du toit	23 ... 60 mm	
Niveau de bruit extérieur	43 dB(A)	
Niveau de bruit intérieur	52 dB(A)	
Niveau de bruit intérieur (mode Sleep (Sommeil))	35 dB(A)	
Ventilation	30 ... 50 m ³ /h	
Efficacité de la récupération de chaleur	72 ... 87 %	
Poids	7 kg	7,14 kg
Caractéristiques	<p>Mise à niveau possible avec :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Rampe d'éclairage LED • Module de purification de l'air • Module d'optimisation des performances • Panneau solaire 	<p>Fourni avec :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Rampe d'éclairage LED • Module de purification de l'air • Kit d'installation <p>Mise à niveau possible avec :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Module d'optimisation des performances • Panneau solaire
Certifications		

	Éclairage LED - ACC3100D
Tension d'entrée	12 V $\overline{=}$
Puissance d'entrée	8,6 W
Puissance absorbée	0,21 kWh/24h 17,2 Ah/24 h
Plage de température	-20 °C (-4 °F) ... 40 °C (104 °F)
Classe de protection	IP64
Couleur	Blanc (chaud)
Teinte	3000 ... 3500 K
Flux lumineux	200 lm \pm 10 %
Angle de vision	120 °
Poids	70 g

	Module de purification de l'air - ACC3100D
Tension d'entrée	12 V $\overline{=}$
Puissance d'entrée	0,36 W
Consommation d'énergie	0,01 kWh/24h 0,72 Ah / 24 h
Plage de température	-20 °C (-4 °F) ... 70 °C (158 °F)
Poids	70 g

14 Mentions légales

Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles de la FCC. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

- Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles.
- Cet appareil doit accepter toutes les interférences, y compris celles susceptibles de causer un fonctionnement indésirable.

Les changements ou modifications qui ne sont pas expressément approuvés par la partie responsable de la conformité peuvent annuler le droit de l'utilisateur à utiliser l'équipement. Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites d'un appareil numérique de classe B, conformément à la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont destinées à fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre une énergie de radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'y a aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet équipement provoque des interférences nuisibles à la réception des signaux radio ou de télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et en allumant l'équipement, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger ces interférences via une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Connecter l'équipement à une prise sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté.
- Consulter le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

Cet appareil est conforme aux normes RSS non soumises à licence d'Industrie Canada. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

- Cet appareil ne doit pas causer d'interférences.
- Cet appareil doit supporter toutes les interférences, y compris celles susceptibles de causer un fonctionnement indésirable de l'appareil. Cet appareil numérique de classe B est conforme à la norme canadienne ICES-3(B)/NBM-3(B).

Español

1	Notas importantes.....	39
2	Explicación de los símbolos.....	39
3	Indicaciones de seguridad.....	40
4	Volumen de entrega.....	40
5	Accesorios.....	41
6	Uso previsto.....	41
7	Descripción técnica.....	41
8	Funcionamiento.....	43
9	Limpieza y mantenimiento.....	45
10	Solución de problemas.....	48
11	Eliminación.....	51
12	Garantía.....	51
13	Datos técnicos.....	51
14	Información legal.....	53

1 Notas importantes

Lea atentamente estas instrucciones y siga las indicaciones, directrices y advertencias incluidas en este manual para asegurarse de que instala, utiliza y mantiene correctamente el producto en todo momento. Estas instrucciones DEBEN conservarse junto con este producto.

Al utilizar el producto, usted confirma que ha leído cuidadosamente todas las instrucciones, directrices y advertencias, y que entiende y acepta cumplir los términos y condiciones aquí establecidos. Usted se compromete a utilizar este producto solo para el propósito y la aplicación previstos y de acuerdo con las instrucciones, directrices y advertencias establecidas en este manual del producto, así como de acuerdo con todas las leyes y reglamentos aplicables. La no lectura y observación de las instrucciones y advertencias aquí expuestas puede causarle lesiones a usted o a terceros, daños en el producto o daños en otras propiedades cercanas. Este manual del producto, incluyendo las instrucciones, directrices y advertencias, y la documentación relacionada, pueden estar sujetos a cambios y actualizaciones. Para obtener información actualizada sobre el producto, visite documents.dometic.com.

2 Explicación de los símbolos

Una palabra de advertencia señalará los mensajes de seguridad y de daño material, y también indicará el grado o nivel de gravedad del riesgo.



¡ADVERTENCIA!

Indica una situación peligrosa que, de no evitarse, puede ocasionar la muerte o lesiones graves.



¡ATENCIÓN!

Indica una situación peligrosa que, de no evitarse, puede ocasionar lesiones moderadas o leves.



¡AVISO!

Indica una situación peligrosa que, de no evitarse, puede provocar daños materiales.



NOTA Información complementaria para el manejo del producto.

3 Indicaciones de seguridad



¡ADVERTENCIA! Riesgo de electrocución

- > No toque los cables sin aislamiento directamente con las manos.
- > No ponga el aparato en funcionamiento si presenta desperfectos visibles.
- > Si el cable de conexión de este aparato está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, un técnico de mantenimiento o una persona con cualificación similar para evitar posibles peligros.



¡ADVERTENCIA! Peligro de incendio

No deje que las aberturas de ventilación del aparato queden obstruidas.



¡ADVERTENCIA! Riesgo para la salud

- > Este aparato puede ser utilizado por menores a partir de 8 años y personas con capacidad física, sensorial o mental reducida, o con falta de experiencia y conocimientos, siempre que lo hagan bajo supervisión o hayan recibido instrucciones relativas al uso del mismo de manera segura y entendiendo los riesgos asociados. No deje que los niños jueguen con el aparato. Los menores no deberán limpiar ni realizar el mantenimiento de usuario sin la debida supervisión.
- > No deje que los niños jueguen con el aparato.
- > Los menores no deberán limpiar ni realizar el mantenimiento de usuario sin la debida supervisión.



¡ADVERTENCIA! Peligro de lesiones

- > Antes de montar el aparato y trabajar en el techo del vehículo, asegúrese de que el techo ofrece suficiente capacidad de carga para el aparato, así como para las personas que vayan a instalarlo y los objetos que se vayan a utilizar para ello. Consulte las especificaciones del fabricante del vehículo para obtener dicha información. Utilice andamios si el techo del vehículo no es accesible.
- > Existe riesgo de caída al trabajar en el techo del vehículo. El aparato debe montarse en el techo del vehículo de forma que el riesgo de caída sea mínimo.



¡AVISO! Peligro de daños

- > Compruebe que el valor de tensión indicado en la etiqueta de tipo se corresponde con el del suministro de energía.
- > Conecte el sistema de ventilación a la red de corriente continua del vehículo utilizando el cable de conexión de corriente continua.
- > Proteja el sistema de ventilación y los cables del calor y la humedad.
- > No coloque ningún objeto encima del aparato.
- > No introduzca objetos extraños en el sistema.

4 Volumen de entrega

Componente	Cantidad
Sistema de ventilación	1
Guía rápida	1
Instrucciones de montaje (opcional)	1
Purificador de aire (opcional)	1
Tira de luces LED (opcional)	2

5 Accesorios

Producto	N.º de art.
Purificador de aire	9620005077
Luz LED	9620005081
Booster	9600050054
Kit solar	9620005074
Filtro de aire interior	9620015799
Filtro de aire exterior	9620015800

6 Uso previsto

El sistema de ventilación está diseñado para instalarse en caravanas, autocaravanas y embarcaciones de recreo.

El sistema de ventilación **no** es adecuado para:

- Casas
- Apartamentos
- Cruceros
- Máquinas de construcción
- Máquinas agrícolas
- Camiones

Este producto solo es apto para el uso previsto y la aplicación de acuerdo con estas instrucciones.

Este manual proporciona la información necesaria para la correcta instalación y/o funcionamiento del producto. Una instalación deficiente o un uso y mantenimiento inadecuados conllevan un rendimiento insatisfactorio y posibles fallos.

El fabricante no se hace responsable de ninguna lesión o daño en el producto ocasionados por:

- Una instalación, un montaje o una conexión incorrectos, incluido un exceso de tensión
- Un mantenimiento incorrecto o el uso de piezas de repuesto distintas de las originales proporcionadas por el fabricante
- Modificaciones realizadas en el producto sin el expreso consentimiento del fabricante
- Uso con una finalidad distinta de la descrita en las instrucciones

Dometic se reserva el derecho de cambiar la apariencia y las especificaciones del producto.

7 Descripción técnica

El sistema de ventilación se utiliza para ventilar a una tasa elevada el aire del interior del vehículo en el que el sistema está instalado y sin que se produzca ningún cambio en la temperatura interna. El aire se extrae del vehículo mediante un ventilador a través del intercambiador de calor. La energía de este aire se almacena en el intercambiador de calor. El intercambiador de calor gira continuamente y vuelve a liberar la energía almacenada al flujo de aire, que es aspirado desde el exterior del vehículo por un segundo ventilador hacia el interior. Durante este intercambio, el aire se mantiene limpio y la pérdida de energía se minimiza.

El sistema de ventilación se puede conectar por Bluetooth a un smartphone, tableta o portátil para controlar el aparato a través de la aplicación Dometic Climate.

El ACC3100D dispone de cuatro modos de aire y climatización distintos.

- **Modo AUTO:** El modo AUTO garantiza que el sistema de ventilación se active automáticamente cuando en el interior del vehículo las condiciones de aire sean malas y la humedad sea alta. En este modo, el sistema de ventilación se desactiva automáticamente cuando el aire del vehículo es bueno o la humedad es agradable. El rendimiento del intercambio de aire se ajusta automáticamente.
- **Modo TURBO:** El modo TURBO garantiza el máximo intercambio de aire. Los ventiladores giran a la velocidad máxima.
- **Modo SLEEP:** El modo SLEEP garantiza un intercambio de aire más silencioso. Los ventiladores giran a baja velocidad.
- **Modo STORAGE:** El modo STORAGE (almacenamiento) garantiza que el vehículo active automáticamente el modo TURBO hasta 3 h al día para evitar la formación de moho en el vehículo en función de la humedad.

Como opción, el sistema de ventilación dispone de un purificador de aire diseñado para limpiar el aire y reducir la presencia de polvo, olores, partículas y moho en el vehículo. El purificador de aire también está disponible como accesorio (Accesorios en la página 41).

Lista de modelos

La siguiente tabla muestra qué funciones tiene cada modelo:





● Función disponible








○ Función implementable

	ACC3100DWH	ACC3100DWHWLD
Booster	○	○
Luz LED	○	●
Panel solar	○	○
Módulo de purificación del aire	○	●

Pantalla

 **fig. 1** en la página 3

Símbolo	Descripción
	Calidad actual del aire. 0 segmentos encendidos: El sensor de medición de la calidad del aire se encuentra en estado de inicialización o los datos del sensor son inestables. 1 segmento encendido: La calidad del aire es entre pobre y mala. 2 segmentos encendidos: La calidad del aire es entre mala y media. 3 segmentos encendidos: La calidad del aire es buena.
	Indica que el purificador de aire está activo (opcional).
AUTO	Indica que el modo AUTO está activo. Este modo aparece seleccionado cuando se enciende el aparato.
TURBO	Indica que el modo TURBO está activo.
SLEEP	Indica que el modo SLEEP está activo.
	Indica que el booster o la Dometic Climate App están conectados al sistema de ventilación por Bluetooth.
	Indica que el sistema de ventilación está conectado por WLAN.

Símbolo	Descripción
	Controla la atenuación de las tiras de luces LED (opcional).
	Indica que se ha detectado una fuente de energía solar (opcional).
	Indica que el modo STORAGE está activo.
	Selección del modo.
	Indica un error.
	Indica que es necesario sustituir los filtros.
	Enciende y apaga el sistema de ventilación.

8 Funcionamiento

8.1 Consejos para un uso óptimo

Tenga en cuenta las siguientes indicaciones de uso para asegurarse de que el sistema de ventilación se utiliza de forma eficaz:

- Mantenga las puertas y ventanas cerradas para minimizar la pérdida de energía.
- Si el vehículo está alimentado por fuente interna, reduzca el consumo de otros equipos para garantizar el mayor tiempo de funcionamiento posible del sistema de ventilación.
- Seleccione un modo de funcionamiento y un brillo de luz adecuados.
- Asegúrese de que las rejillas no estén obstruidas.

8.2 Encendido/apagado







NOTA El sistema de ventilación puede desprender un ligero olor la primera vez que se utiliza. El olor desaparece después de un breve período de tiempo.

- > Pulse el botón  para encender o apagar el sistema de ventilación.

8.3 Selección del modo

El modo AUTO está seleccionado al encender el aparato.

1. Pulse el botón .
 - ✓ El indicador **TURBO** se ilumina.
 - El modo **TURBO** está activado.
2. Pulse el botón .
 - ✓ El indicador **SLEEP** se ilumina.
 - El modo **SLEEP** está activado.
3. Pulse el botón .
 - ✓ El indicador **AUTO** se ilumina.
 - El modo **AUTO** está activado.
4. Pulse el botón .



- ✓ La selección de modo vuelve a repetirse desde el principio (consulte el paso 1).

Selección del modo STORAGE




¡ATENCIÓN! Riesgo para la salud

Conecte el vehículo o el sistema de ventilación a la red eléctrica para evitar que el sistema de ventilación descargue la batería.

- > Pulse el botón  durante 3 s para activar el modo STORAGE (almacenamiento).
- ✓ Los símbolos mostrados parpadean una vez y luego desaparecen, excepto el botón .

El indicador  se ilumina.

- > Pulse el botón  durante 3 s para desactivar el modo STORAGE.
- ✓ Los símbolos que se mostraban antes de activar el modo STORAGE se aparecen en orden en la pantalla.

8.4 Ajuste de la luz (opcional)

Las tiras de luces LED se pueden regular en 3 niveles diferentes.

- > Pulse el botón  para ajustar el brillo.

El brillo aumenta un nivel cada vez que se pulsa el . Después del nivel 3, las tiras de luces LED se apagan y la selección de nivel vuelve al principio.

8.5 Uso de la aplicación Dometic Climate

La aplicación Dometic Climate se puede utilizar para controlar el sistema de ventilación a través del teléfono móvil o para actualizar el software del sistema de ventilación.



NOTA Dependiendo de la pantalla de la aplicación Dometic Climate, aparece el botón , que permite pasar a la pantalla mostrada anteriormente.

Emparejamiento del sistema de ventilación y la aplicación Dometic Climate




NOTA Una vez que el sistema de ventilación se haya emparejado con la aplicación Dometic Climate, el emparejamiento se activará automáticamente en cuanto el sistema de ventilación, el Bluetooth del teléfono móvil y la aplicación Dometic Climate se enciendan después de haber estado apagados.

1. Descargue la aplicación Dometic Climate .



Escanee el código QR o visite el enlace: qr.dometic.com/bdw7LR


2. Asegúrese de que el sistema de ventilación esté encendido.
3. Active el Bluetooth en el teléfono móvil.

4. Abra la aplicación Dometic Climate.
 - ✓ Aparece la configuración de los permisos.
5. Permita los permisos tocando las respuestas correspondientes.
 - ✓ Aparece la pantalla de bienvenida.
6. Haga clic en el botón **Add new device**.
7. Seleccione el sistema de ventilación.
8. Pulse el botón  en el sistema de ventilación durante 3 s.
 - ✓ La pantalla del sistema de ventilación parpadea una vez.

La aplicación Dometic Climate muestra una pantalla de emparejamiento. Cuando el emparejamiento se haya completado, se mostrará el sistema de ventilación.

9. Toque el botón **Next**.
 - ✓ Aparece una confirmación de que el sistema de ventilación se ha seleccionado y conectado.
10. Toque el botón **OK**.
11. Si tiene los datos de inicio de sesión, introdúzcalos y toque el botón **Login**.
12. Si necesita crear una cuenta, toque el botón **Sign up**.
13. Rellene los campos.
14. Toque el botón **Sign up** para registrarse, o el botón **Already have an account?** para volver a la pantalla de **Log in**.

Actualización del software del sistema de ventilación

1. Asegúrese de que el sistema de ventilación y la aplicación Dometic Climate están emparejados.
2. Asegúrese de que ha iniciado sesión en la aplicación Dometic Climate.
3. Toque el botón  en la aplicación Dometic Climate.
 - ✓ Aparece una selección de ajustes.
4. Toque **Devices** para mostrar los dispositivos emparejados.
5. Seleccione el sistema de ventilación.
 - ✓ Aparece información sobre el sistema de ventilación.
6. Toque **Check Updates** para buscar actualizaciones de software para el sistema de ventilación.
 - ✓ La aplicación Dometic Climate muestra la actualización actual.
7. Si aparece el botón **Download**, tóquelo.
 - ✓ La descarga de la actualización habrá finalizado cuando aparezca **Update**.
8. Toque **Update**.
 - ✓ El estado de la actualización se muestra en porcentaje. Cuando la actualización en la aplicación Dometic Climate ha finalizado, la aplicación Dometic Climate conecta automáticamente el teléfono móvil al sistema de ventilación a través de Wi-Fi y transmite la actualización al sistema de ventilación. La aplicación Dometic Climate indica cuándo se ha actualizado el software y desconecta la conexión Wi-Fi.

9 Limpieza y mantenimiento



¡ADVERTENCIA! Riesgo de electrocución

Apague siempre el sistema de ventilación durante la limpieza y el mantenimiento.

Limpieza



¡AVISO! Peligro de daños



- > No limpie el sistema de ventilación con un limpiador de alta presión.
 - > Para la limpieza no utilice detergentes ni objetos afilados o duros, ya que podrían dañar el sistema de ventilación.
 - > Utilice únicamente agua con un producto de limpieza suave para limpiar el sistema de ventilación. No utilice bajo ningún concepto gasolina, diésel o disolventes.
- > Limpie el aparato de vez en cuando con un paño suave y húmedo.
 - > Limpie la pantalla de vez en cuando con un paño suave y húmedo.
 - > Retire periódicamente las hojas y otros restos de suciedad de las rejillas del sistema de ventilación. Asegúrese de no dañar las rejillas durante el proceso.

Mantenimiento



¡ADVERTENCIA! Riesgo de electrocución

Este aparato solo puede ser reparado por personal cualificado. Las reparaciones inadecuadas pueden conllevar peligros considerables.

- > Antes y después de cada temporada de uso, compruebe si el filtro de aire está obstruido.
- > Sustituya el filtro de aire si está obstruido.
- > Sustituya el filtro de aire exterior si el indicador  se enciende (consulte Filtro de aire interior en la página 47).
- > Póngase en contacto con un técnico de mantenimiento autorizado si el indicador  se enciende para sustituir el filtro de aire interior.
- > Sustituya el filtro de aire al menos cada 2 a 3 años.






Sustitución de los filtros de aire



¡AVISO! Peligro de daños

Los filtros de aire debe sustituirlos una persona cualificada que haya demostrado sus habilidades y conocimientos en relación con la instalación y el mantenimiento de sistemas de aire acondicionado de techo. Póngase en contacto con un taller especializado.

Filtro de aire exterior

1. Pulse el botón  para desactivar el sistema de ventilación.
2. Desmonte la tapa central de la ADB.
 **fig. 2 en la página 3**
3. Desconecte la clavija C1 cortar el suministro eléctrico.
4. Si está presente, desconecte el panel solar y la batería.
 **fig. 3 en la página**
5. Desmonte la tapa superior de la unidad del techo.
 **fig. 4 en la página 4**
6. Retire los filtros de aire exterior.
 **fig. 5 en la página 5**

7. Coloque los filtros de aire exterior nuevos.

 **fig. 6 en la página 5**

8. Asegúrese de que las paredes interiores y las aletas del ventilador estén introducidas correctamente.

 **fig. 7 en la página 6**

9. Vuelva a montar la tapa superior de la unidad del techo.

 **fig. 8 en la página 6**

10. Si está presente, vuelva a conectar el cable del panel solar (2) a la conexión del panel solar (C14).

 **fig. 9 en la página 7**

Clavija	Descripción
1	Cable de batería
2	Cable del panel solar
3	Cable de conexión de 12 V
C1	Alimentación de entrada desde la batería del vehículo
C14	Conexión del panel solar
C15	Conexión +/- de la batería
C16	Conexión del termistor de la batería

11. Vuelva a conectar el cable de conexión de 12 V (3) a la fuente de alimentación de entrada desde la batería del vehículo (C1).


12. Vuelva a conectar el cable de la batería (1) a la conexión del termistor de la batería (C16) y a la conexión +/- de la batería (C15).

13. Enganche la tapa central de la ADB a la tapa interior.

 **fig. 10 en la página 7**

14. Sustituya la tapa central de la ADB.

15. Pulse el botón  para activar el sistema de ventilación.

16. Pulse el botón  durante 3 s para restablecer el estado del filtro de aire.

Filtro de aire interior

1. Pulse el botón  para desactivar el sistema de ventilación.

2. Desmonte la tapa central de la ADB.

 **fig. 11 en la página 7**

3. Desmonte el filtro de aire interior.


 **fig. 12 en la página 8**

4. Coloque un nuevo filtro de aire interior.

 **fig. 13 en la página 8**

5. Enganche la tapa central de la ADB a la tapa interior.

6. Pulse el botón  para activar el sistema de ventilación.

7. Pulse el botón  durante 3 s para restablecer el estado del filtro de aire.


10 Solución de problemas













Fallo	Posible causa	Propuesta de solución
El sistema de ventilación no se enciende.	No hay ninguna fuente de alimentación conectada.	<ul style="list-style-type: none"> > Compruebe la fuente de alimentación. > Si es necesario, cargue la batería del vehículo.
	La tensión está fuera de rango.	> Póngase en contacto con un técnico de mantenimiento autorizado.
La pantalla no responde.	La pantalla está sucia.	> Limpie la pantalla con un paño ligeramente húmedo.
	La pantalla está averiada.	> Póngase en contacto con un técnico de mantenimiento autorizado.
	La pantalla está bloqueada.	> Restablezca el sistema de ventilación (consulte Restablecimiento del sistema de ventilación en la página 50).
	El sistema de ventilación no está conectado correctamente.	> Póngase en contacto con un técnico de mantenimiento autorizado.
El intercambiador de calor ya no gira.	El modo STORAGE está activo.	> –
	Parada automática. La calidad del aire ha estado en el rango "bueno" durante más de 30 min.	> No se requiere ninguna acción. El intercambiador de calor se reinicia automáticamente tan pronto como la calidad del aire entra en el rango "aceptable".
	El intercambiador de calor está bloqueado.	<ul style="list-style-type: none"> > Compruebe si el intercambiador de calor está obstruido o sucio. > Compruebe la clavija de la placa base (C2). > Compruebe si el cable de conexión está doblado. > Apague y encienda el sistema de ventilación para volver a activar la protección contra sobrecarga del motor. > Si el intercambiador de calor no gira, póngase en contacto con un técnico de mantenimiento autorizado.
El sistema de ventilación no funciona correctamente.	Las rejillas de la parte exterior del sistema de ventilación están tapadas.	> Retire las hojas u otros objetos que obstaculicen las rejillas de aire y climatización.
	El sistema de ventilación no está conectado correctamente.	> Póngase en contacto con un técnico de mantenimiento autorizado.
	Una pieza del sistema de ventilación está defectuosa.	> Póngase en contacto con un técnico de mantenimiento autorizado.
El sistema de ventilación no funciona.	El sistema de ventilación no está conectado correctamente.	> Póngase en contacto con un técnico de mantenimiento autorizado.
	Una pieza del sistema de ventilación está defectuosa.	> Póngase en contacto con un técnico de mantenimiento autorizado.



Fallo	Posible causa	Propuesta de solución
	La batería a la que está conectado el sistema de ventilación está descargada.	> Cargue la batería.
Entra agua en el vehículo.	La junta está dañada.	> Póngase en contacto con un técnico de mantenimiento autorizado.
Solo para el sistema de ventilación con tira de luces LED (opcional): La tira de luces LED no funciona.	La tira de luces LED está defectuosa.	> Póngase en contacto con un técnico de mantenimiento autorizado.

10.1 Códigos de error



NOTA Una pulsación breve del botón  restablecerá el error del ciclo de encendido actual. El código de error volverá a aparecer en los siguientes ciclos de encendido hasta que se resuelva.

Fallo	Posible causa	Propuesta de solución
El indicador  y el botón  parpadean.	Error del sensor VOC.	> Póngase en contacto con un técnico de mantenimiento autorizado.
Los indicadores  y  parpadean.	Error de comunicación de la placa del sensor DP (booster).	> Si el booster opcional está instalado: Compruebe la comunicación Bluetooth. > Póngase en contacto con un técnico de mantenimiento autorizado.
El indicador  y el botón  parpadean	Posible error de datos del sensor DP (booster).	> Si el booster opcional está instalado: Compruebe si la manguera está bloqueada o doblada. > Póngase en contacto con un técnico de mantenimiento autorizado.
Los indicadores  y  parpadean	Batería baja de la placa del sensor DP (booster).	> Si el booster opcional está instalado: Cambie la batería o compruebe la fuente de alimentación del booster. > Póngase en contacto con un técnico de mantenimiento autorizado.
El indicador  y el botón  parpadean	Error del ventilador.	> Póngase en contacto con un técnico de mantenimiento autorizado.
	Se ha leído el tacómetro del ventilador cuando el dispositivo estaba inactivo o apagado.	> Si el viento ha creado los datos del tacómetro mientras el vehículo no estaba en movimiento, restablezca el error. > Póngase en contacto con un técnico de mantenimiento autorizado.
El indicador  y el botón  parpadean	Las RPM del motor no coinciden o no hay lectura del tacómetro del motor cuando el dispositivo está activo.	> Compruebe si el intercambiador de calor está obstruido o sucio. > Póngase en contacto con un técnico de mantenimiento autorizado.
	Lectura del tacómetro del motor cuando el dispositivo estaba inactivo o apagado.	> Si el intercambiador de calor se ha girado a mano, restablezca el error.

Fallo	Posible causa	Propuesta de solución
		<ul style="list-style-type: none"> > Póngase en contacto con un técnico de mantenimiento autorizado.
	No hay lectura del tacómetro del motor cuando el dispositivo está activo.	<ul style="list-style-type: none"> > Compruebe si el intercambiador de calor está obstruido o sucio. > Póngase en contacto con un técnico de mantenimiento autorizado.
El indicador  y el botón  parpadean	Batería de reserva baja (solo versión con panel solar)	> El panel solar no suministra suficiente energía debido a las condiciones meteorológicas. Utilice la fuente de alimentación de 12 V del vehículo si es posible.
	Error de comunicación con el circuito integrado de la batería (solo versión con panel solar)	> Póngase en contacto con un técnico de mantenimiento autorizado.
	Sobrecalentamiento de la batería (solo versión con panel solar)	<ul style="list-style-type: none"> > En caso de que la temperatura exterior sea muy alta, coloque el vehículo a la sombra. > Póngase en contacto con un técnico de mantenimiento autorizado.
	Batería caducada (solo versión con panel solar)	> Póngase en contacto con un técnico de mantenimiento autorizado.
Ninguna acción en la pantalla LCD, solo en la aplicación	Error de comunicación con el circuito integrado del controlador de la pantalla LCD.	> Póngase en contacto con un técnico de mantenimiento autorizado.
	Error de comunicación CAN.	
	Error de comunicación LIN.	

Información relacionada

Filtro de aire interior en la página 47

Restablecimiento del sistema de ventilación en la página 50

10.2 Restablecimiento del sistema de ventilación

Si la pantalla está bloqueada, debe restablecerse.

1. Desmonte la tapa central de la caja de distribución de aire (ADB).

 **fig. 11 en la página 7**

2. Pulse el botón de restablecimiento.

 **fig. 14 en la página 8**

3. Enganche la tapa central de la ADB a la tapa interior.

 **fig. 10 en la página 7**

11 Eliminación



Reciclaje de productos con baterías normales, baterías recargables y fuentes de luz: Quite todas las pilas, baterías recargables y fuentes de luz antes de reciclar el producto. Entregue las baterías defectuosas o usadas en un establecimiento especializado o délas en un punto de recogida de residuos. No deseche ninguna pila, batería recargable ni fuente de luz con la basura doméstica. Cuando vaya a desechar definitivamente el producto, infórmese en el centro de reciclaje más cercano o en un comercio especializado sobre las normas pertinentes de gestión de residuos. El producto podrá desecharse gratuitamente.



Reciclaje del material de embalaje: Si es posible, deseche el material de embalaje en el contenedor de reciclaje adecuado.

12 Garantía

Consulte las siguientes secciones para obtener información sobre garantía y asistencia para garantía en EE.UU., Canadá y el resto de regiones.

Estados Unidos y Canadá

GARANTÍA LIMITADA DISPONIBLE EN DOMETIC.COM/WARRANTY.

SI TIENE ALGUNA PREGUNTA O DESEA OBTENER UNA COPIA GRATUITA DE LA GARANTÍA LIMITADA, PÓNGASE EN CONTACTO CON:

DOMETIC CORPORATION
CUSTOMER SUPPORT CENTER
5155 VERDANT DRIVE
ELKHART, INDIANA 46516
1-800-544-4881

Todas las demás regiones


Para tramitar la reparación y la garantía, incluya los siguientes documentos cuando envíe el aparato:

- Una copia de la factura con fecha de compra
- El motivo de la reclamación o una descripción de la avería

Tenga en cuenta que una reparación por medios propios o no profesionales puede tener consecuencias de seguridad y suponer la anulación de la garantía.

13 Datos técnicos

	ACC3100DWH	ACC3100DWHWLD
Tensión de entrada	12 V ⁻⁻⁻	
Potencia de entrada máxima	7,6 W	16,5 W
Consumo de potencia máximo	0,18 kWh/24h 15,2 Ah/24 h	0,40 kWh/24h 33 Ah/24 h

	ACC3100DWH	ACC3100DWHWLD
Consumo de potencia mínimo	0,06 kWh/24h 4,9 Ah/24 h	
Rango de temperatura de funcionamiento	- 20 °C (-4 °F) ... 70 °C (158 °F)	
Clase de protección	IPX4	
Fusible externo	3 A	
Abertura de ventilación del techo	150 cm ²	
Dimensiones de la unidad superior de techo (An x L x Al)	542,6 × 553 × 127 mm	
Dimensiones de la unidad de distribución de aire (An x L x Al)	517,6 × 517,6 × 46 mm	
Grosor de techo	23 ... 60 mm	
Nivel de ruido exterior	43 dB(A)	
Nivel de ruido interior	52 dB(A)	
Nivel de ruido interior (modo de espera)	35 dB(A)	
Ventilación	30 ... 50 m ³ /h	
Eficiencia de recuperación de calor	72 ... 87 %	
Peso	7 kg	7,14 kg
Características	Ampliable con: <ul style="list-style-type: none"> • Tira de luces LED • Módulo de purificación del aire • Booster • Panel solar 	Se suministra con: <ul style="list-style-type: none"> • Tira de luces LED • Módulo de purificación del aire • Kit de instalación Ampliable con: <ul style="list-style-type: none"> • Booster • Panel solar
Homologaciones		

	Luz LED ACC3100D
Tensión de entrada	12 V ⁼⁼⁼
Potencia de entrada	8,6 W
Consumo de potencia	0,21 kWh/24h 17,2 Ah/24 h
Rango de temperaturas	- 20 °C (-4 °F) ... 40 °C (104 °F)
Clase de protección	IP64
Color	Blanco cálido
Temperatura de color	3000 ... 3500 K
Flujo luminoso	200 lm ± 10 %

Luz LED ACC3100D	
Ángulo de visión	120 °
Peso	70 g

Módulo de purificación del aire ACC3100D	
Tensión de entrada	12 V ⁻⁻⁻
Potencia de entrada	0,36 W
Consumo de energía	0,01 kWh/24h 0,72 Ah / 24 h
Rango de temperaturas	-20 °C (-4 °F) ... 70 °C (158 °F)
Peso	70 g

14 Información legal

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las normas de la FCC. Su uso está sujeto a las siguientes dos condiciones:

- Este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales.
- Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado.

Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento podrían anular la autoridad del usuario para operar el equipo. Después de poner a prueba este equipo, se ha determinado que cumple los límites exigidos para un dispositivo digital de clase B, de acuerdo con el apartado 15 de las normas de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC). Estos límites se han diseñado para proporcionar protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia, y si no se instala y usa de acuerdo con lo estipulado en las instrucciones, podría causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones de radio. Sin embargo, no existe garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación concreta. Si este equipo genera interferencias perjudiciales para la recepción de radio o televisión, que pueden percibirse al encender y apagar el equipo, se recomienda al usuario que trate de corregir la interferencia siguiendo una o varias de las siguientes instrucciones:

- Reorientar o recolocar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a una toma de salida con un circuito diferente de al que está conectado el receptor.
- Consultar al distribuidor o a un técnico especialista en radio o televisión.

Este aparato cumple la(s) norma(s) de exención de licencia de la industria de Canadá. Su uso está sujeto a las siguientes dos condiciones:

- Este dispositivo no puede causar interferencias.
- Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida que pueda causar un funcionamiento no deseado. Este aparato digital de clase B cumple con la norma ICES-3(B)/NBM-3(B) de Canadá.

dometic.com

**YOUR LOCAL
DEALER**

dometic.com/dealer

**YOUR LOCAL
SUPPORT**

dometic.com/contact

**YOUR LOCAL
SALES OFFICE**

dometic.com/sales-offices
